

یک داستان مصور برای
اطلاعات بیشتر

STOP DEPORTATION

راه هایی برای
حلوکری از
خروج نشدند

لطفا اطلاع رسانی کنید!
فایل مربوطه را می توانید از وب سایت زیر دانلود کنید:
www.oplitz.net



دوبلین و "کشورهای امن مبدأ" اما اگر دولت آلمان متوجه شود که کشور بیگری در حوزه‌ی اتحادیه ای روپا مسئولیت پرونده‌ی درخواست پناهنگی تواریب عهده دارد، به عنوان مثال، چنان‌چه اثر انگشت تو در کشور بیگری ثبت شده باشد (طبق قوانین دوبلین)، دولت مراحل اخراج و بازگرداندن به آن کشور را ترتیب می‌دهد. در این صورت:

۱. درخواست پناهنگی قبل پذیرش نیست.
۲. ترتیب بازگرداندن به آن کشور (به عنوان مثال لهستان) داده خواهد شد.

در صورتی که کشور مبدأ از طرف آلمان به عنوان کشور امن س্টه بنده شده باشد (آلانی، بوسنی و هرزگوین، غنا، کوززو، مقدونیه، مونته‌نگرو، سنگال، صربستان)، تصمیم‌گرفته شده‌این ترتیب خواهد بود:

۱. حق پناهنگی به دلیل عدم داشتن الله برای پناهنگی رد شده است.
۲. درخواست پناهنگی به خاطر نداشتن دلایل مشخص رد شده است.
۳. درخواست حق پناهنگی تحت حفاظت رد شده است.
۴. ممنوعیت اخراج و بازگردانده شدن، طبق پاراگراف ۶، ماده‌ی ۵ یا ۷ قانون اقلام موضوعی نخواهد داشت.

تحت هر کدام از شرایط ذکر شده، تو تنها یک هفته فرصت خواهی داشت تا به تصمیم اخذ شده اعتراض کنی. در غیر این صورت در خطر اخراج قرار خواهی گرفت.

راه هایی برای جلوگیری کردن از اخراج (دیبورت):

دیر پازود جواب درخواست پناهنگی از BAMF (اداره امور مهاجرت و پناهنگی) را دریافت خواهی کرد. زمانی که این درخواست رسیده باشدو تو خاک آلمان را داوطلبانه ترک نکنی، در خطر اخراج شدن قرار می‌گیری. زمان و تاریخ اخراج برنامه ریزی شده به تو اطلاع رسانی نمی‌شود. پس از پایان مهلت اعلام شده در پاسخ رپناهنگی، هر لحظه امکان دارد اخراج و ترک خاک عملی شود.

اگر که با این نوشته هاروبرو شوی، تقاضای پناهنگی تور دشده است:

۱. درخواست مبنی بر شناسایی حق پناهنگی رسیده است.
۲. درخواست مبنی بر اعطای مدارک پناهنگی رسیده است.

۳. درخواست مبنی بر شناسایی حق تابعیت تحت محافظت رسیده است.

۴. طبق پاراگراف ۶ ماده‌ی ۵ یا ۷ قوانین اقامت، ممنوعیت اخراج شامل حل تو نمی‌شود.

در این شرایط نتو فقط ۲ هفته فرصت برای اعتراض به رای صادر شده در مورد درخواست پناهنگی را داری، که تو باید بالا فصله این را انجام بدھی. در این صورت، پرونده‌ی تو به دادگاه اداری ارجاع داده می‌شود و تا زمان اعلام رای این دادگاه، تو اجازه‌ی حضور قانونی در آلمان را داری و خطری تو را تهیید نمی‌کند.

(این اطلاعات در ارتباط با قوانین آلمان، تصویب شده در مارس ۲۰۱۶ است)

در صورت وجود هر کدام از شرایط فوق:

- در اسرع وقت با وکیل و یا مشاور حقوقی تماس بگیر!
- با افراد دیگری که به آن‌ها اطمینان داری صحبت کن!

با شبکه‌ی کسانی که در شرایط مشابه تو هستند ارتباط بگیر. همه جا کسانی هستند که می‌توانند به تو کمک کنند.

اطلاعات مفید و کاربردی در سایت زیر:

oplatz.net/informations-for-refugees

گاهی اوقات دلایلی برای جلوگیری از اخراج وجود دارد: (از وکیلت پرس!)

عدم نوانیی سفر کردن به دلیل بیماری
نداشتن گذرنامه (پاسپورت)، در این صورت خارج شدن از کشور امکان پذیر نخواهد بود.

بدون دولت بودن کسی که می‌خواهد بازگردانده شود یا سر باز زدن کشور مبدا از پذیرفتن او.

پناهندگی کلیسا

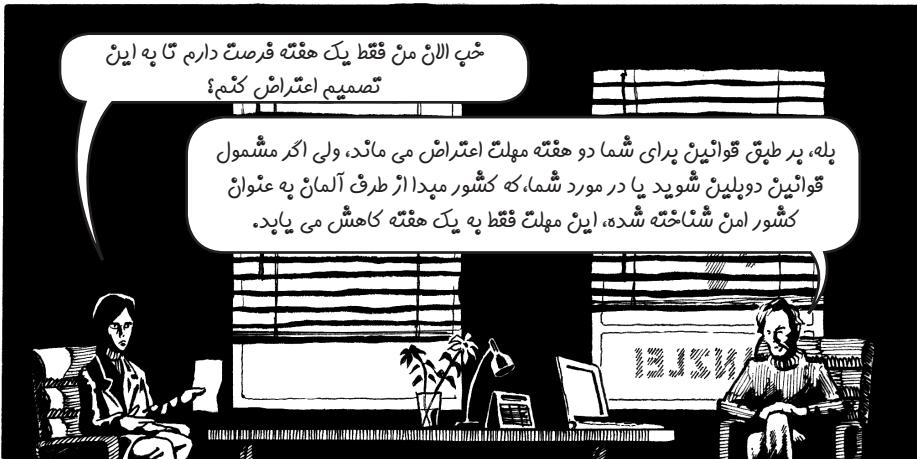
بعضی اوقات گروه‌های اجتماعی مذهبی، حامی افرادی می‌شوند که در خطر اخراج قرار دارند و به ادارات مسئول فشار وارد می‌کنند تا اخراج را متوقف کنند. این می‌تواند فرصت خوبی برای خریدن زمان باشد. با یکی از این گروه‌های مذهبی تماس بگیر و شرایط خود را برای شان توضیح بده.

اطلاعات بیشتر از پناهندگی کلیسا و راه‌های تماس با آن هادر برلین:

www.kirchenasyl-berlin.de

در طول روند پناهندگی و حتی زمانی که با درخواست پناهندگی تو موافقت نشده باشد، یک چیز مهم‌تر از هر چیز دیگر است:

همبستگی، قدرت است!
ما با هم قوی‌تر هستیم.



ماریا چند وقت پیش درخواست پناهندگی در آلمان داده بود. الان نامه‌ای از BAMF گرفته، نامه‌ای که به او اعلام می‌کند درخواستش به دلیل بی اساس بودن رد شده است. کشور کوزوو از طرف دولت آلمان به عنوان کشور امن شناخته شده است.

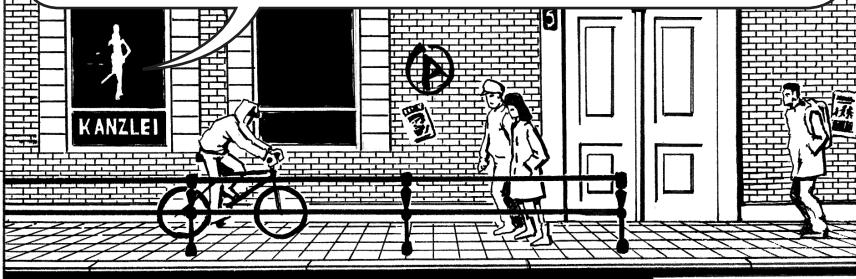


گزینه های شما محدود است و در نظر داشته باشید که؛ اخراج نمی تواند براساس نوع رقتار شما صورت پذیرد، آنها می توانند شما را به عنوان "کسی که هنوز شرایط مشخص نیست" یا "غیرقانونی" حساب پیاووند. این په این معنی است که شما دیگر کم احتمالی دریافت نعواهید کرد. این اتفاق ممکن است بیافتد که در کنترل های عادی، شما را دستگیر کنند و تازمان باز گردانده شدن در یک بازداشتگاه پیش از اخراج نمی دارند.



و در غیر این صورت من چه کاری علیه اخراج شدن می توانم انجام دهم؟

در این مورد من نمی توانم په شما توصیه ی قانونی مخاصی پکنم، اما می توانم برای شما توضیح پدهم که افراد دیگر در شرایط مشابه شما چه کارهای پرای متوقف کردن یا حداقل به تعویق اند اختنان اخراجشان انجام داده اند. آن ها اغلب خلاف قانون رقتار می کردند، اما ترسشان از اخراج پیشتر [از قانون شکنی] بود، اما هیچ تفصیلی برای موقیت وجود ندارد.



در صورت موقیت آمیز نبودن راهکارهای قانونی، امکان دیگری پرای متوقف کردن اخراج وجود ندارد.





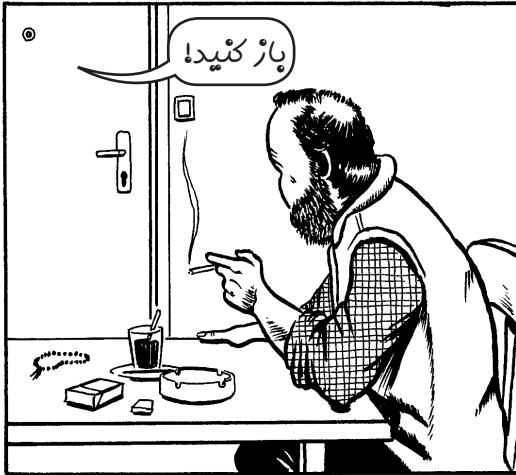
اسپرانزا در یک روستا در کلمبیا که دیگر وجود ندارد. زندگی می کرد : این روستا توسط نیروهای شبه نظامی به منظور احداث یک معدن زغال سنگ برای بازار های اروپایی تخلیه شد. او به اروپا فرار کرد و در آلان درخواست پناهندگی او رد شد و خطر اخراج و بازگردانده شدن او را تهدید می کرد. برای سخت تر کردن اخراج او در قراری که در اداره ای امور اتباع خارجه داشت از دادن گذرنامه ای خودش به آنها خودداری کرد.



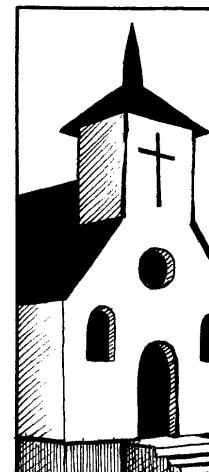
محسن به عنوان روزنامه نگار در ایران کار می کرد و به دلیل گزارش های انتقادی اش، بازداشت و شکنجه شد. نهایتاً بعد از آزاد شدن تصمیم به گریختن گرفت. با این وجود آلمان نمی خواست به او پناهندگی بدهد. محسن از یکی از دوستانش خواست که گذرنامه اش را پیش خود نگه دارد زیرا او بدون گذرنامه نمی تواند به راحتی اخراج شود.







محمود به دلیل تداوم جنگ داخلی افغانستان به آلان آمد. اما ادارات مسئول در آلان. هم چنان نخواستند به او حق پناهندگی بدهند. زمانی که پلیس پشت در خانه‌ی او ایستاده بود تا او را برگرداند. او از باز کردن در به روی آن‌ها خودداری کرد. بدون اینکه او مجوز ورود به خانه را ببیند.



ماکدا بعد از اینکه زندگی برایش
در اریته به دلیل گزارش های
منتقدانه از دسیسه های رژیم
دیکتاتوری دیگر امن نبود. از راه
ایتالیا به سمت آلمان فرار کرد.
براساس توافق دولتین. آلمان می
خواست او را به ایتالیا بازگرداند. او
برای در امان نگه داشتن خودش به
دبال حمایت کلیسا بود.



حملات مداوم دولت ترکیه به ملت
کرد زندگی را برای لیلا آنقدر غیر
قابل تحمل کرد که او تصمیم به
رفتن به آلمان گرفت. پس از اینکه
درخواست پناهندگی او رد و نهایتا
دستگیر شد. درخواست کرد تا
با وکیل خودش تماس بگیرد تا از
اخراج جلوگیری کند.



یونکیو به عنوان فعال حقوق بشر در کامرون به صورت مداوم مورد سرکوب بود. بعد از این که دو نفر از رفقاءش در جریان حمله به دفتر کارشان مفقود شدند، او برای جلوگیری از سرنوشتی مشابه تصمیم به فرار گرفت. به آلان آمد، با درخواست او موافقت نشد و او می‌باشدست برگردانده شد. در فرودگاه او متوجه شرایط خودش شد و توانست اخراجش را متوقف کند.



و از طریق یک گروه سیاسی، بلندگو تهیه کردند.

چند روز قبل از تظاهرات، آن‌ها اطلاعیه‌ی مطبوعاتی ای در مورد این حرکت به روزنامه‌های مختلف فرستادند. یک روزنامه نگار آشنا مصاحبه‌ای با آن‌ها کرد که آن مصاحبه منتشر شد. با حمایت گروه‌ای متفاوت، هزاران نفر پیش‌نرا امضا کردند و این تظاهرات تبدیل به یک موقیت بزرگ شد. در نهایت فشار عمومی ایجاد شده توسط پیش‌منجر به این شد که فرد مورد نظر بتواند در آلمان بماند.



بماند. این پیش‌نرا اینترنت قرار گرفت و از راه ایمیل، فیس بوک، و توییتر پخش شد.

در ادامه آن‌ها با هم با گروه‌هایی که امکان حمایت از این کارزار (کمپین) را داشتند تماس گرفتند: گروه‌های خودسازمان دهی شده توسط مهاجرین، گروه‌های سیاسی، گروه‌های اجتماعی مذهبی، مدارس، انجمان‌ها و غیره.

سپس یک تظاهرات سازمان دهی شد. آن‌ها درخواستی برای یک تظاهرات قانونی دادند، فراخوان نوشتدند و آن را با کمک دیگر گروه‌ها پخش کردند. پلاکاردهایی ترسیم کردند

BORDER! NO NATION!

توجه عموم را جلب کردن:

بقیه‌ی انسان‌ها موفق شده اند که با کمک یک وکیل با عمومی کردن مورد (کیس) خود، اخراجشان را به تعویق بیاندازند و سپس در آلمان بمانند. برای انجام این کار، آن‌ها تصمیم گرفتند تا به محض مطلع شدن از خtrag، با دوستان خود یک کارزار (کمپین) راه اندازی کنند. اول از همه، متنی برای یک پیش‌نرا (درخواست عمومی) نوشتند که در آن دقیقاً توضیح دادند در صورت اخراج چه خطرهایی فرد مورد نظر را تهدید می‌کند و چرا او تحت هر شرایطی می‌خواهد در آلمان



مراکز مشاوران حقوقی، وکلا،
و دیگر آدرس های مورد نیاز
را می توانید در وب سایت
های زیر پیدا کنید:
(برلین)

[www.fluechtlingsinfo.berlin.de/fr/
arbeitshilfen/adrflueberatung.pdf](http://www.fluechtlingsinfo.berlin.de/fr/arbeitshilfen/adrflueberatung.pdf)

[www.fluechtlingsrat.berlin.de/
links.php](http://www.fluechtlingsrat.berlin.de/links.php)

(سراسر آلمان)

www.asyl.net/index.php?id



www.oplatz.net

